

TOSHIBA
INSTRUKCJA MONTAŻOWA
I
INSTRUKCJĄ UŻYTKOWNIKA
R32**INVERTER****KLIMATYZATOR (TYP SPLIT)****Jednostka wewnętrzna**
RAS-B05, 07, 10, 13, 16, 18, 24B2KV2G-E
RAS-B05, 07, 10, 13, 16, 18, 24B2KVG-E2
Jednostka zewnętrzna**RAS-05, 07, 10, 13, 16, 18, 24B2AVG-E2**

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do instrukcji montażowej i instrukcji użytkownika na stronie internetowej.
<https://www.toshiba-carrier.co.th/manuals/default.aspx>

Instrukcje są dostępne w AR/BG/CS/DA/DE/EL/EN/ES/ET/
 FI/FR/HR/HU/IT/LT/LV/NL/NO/PL/PT/RO/RU/SK/SL/SV.

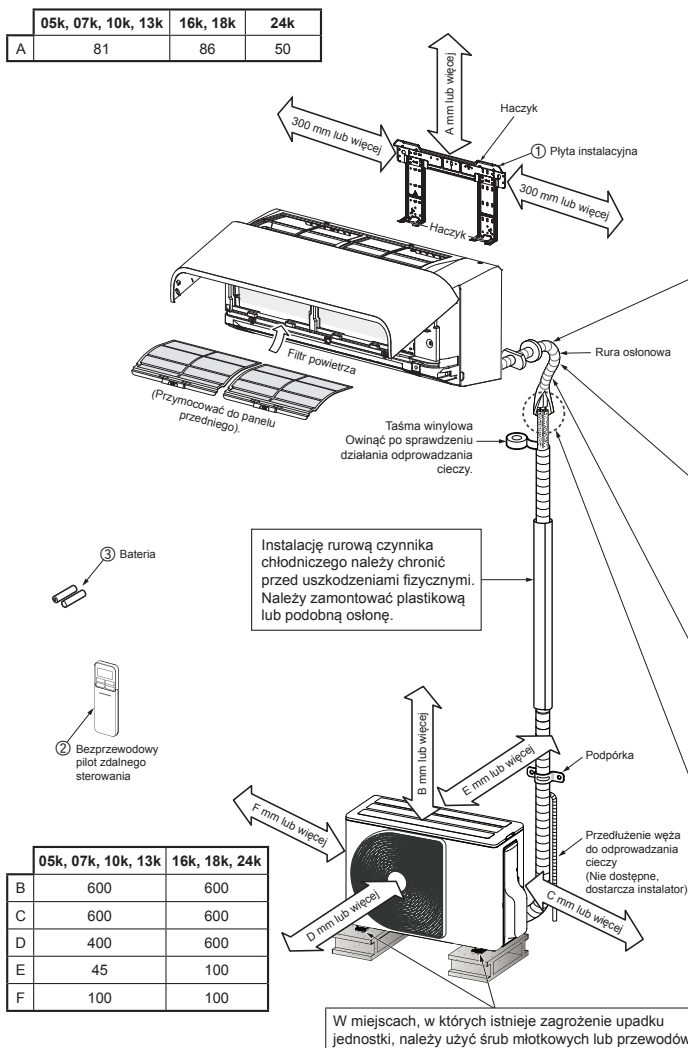
**INSTRUKCJA MONTAŻOWA****AKCESORIA**

WEWNĘTRZNY								
Nr	Nazwa części	Ilość	Nr	Nazwa części	Ilość	Nr	Nazwa części	Ilość
①	Płyta instalacyjna 	1	④	Śruba montażowa 	5	⑦	Instrukcja montażowa i instrukcją użytkownika (Ta instrukcja) 	1
②	Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania 	1	⑤	Śruba (Tylko dla modelu 24k) 	2	⑧	Instrukcja Bezpieczeństwa 	1
③	Bateria 	2	⑥	Etykieta B 	1	⑨	Instrukcja serwisowa dot. R32 	1

ZEWNĘTRZNY		
Nr	Nazwa części	Ilość
⑩	Złączka spustowa 	1

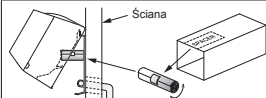
SCHEMAT INSTALACYJNY JEDNOSTKA WEWNĘTRZNEGO I ZEWNĘTRZNEGO

	05k, 07k, 10k, 13k	16k, 18k	24k
A	81	86	50



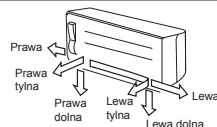
	05k, 07k, 10k, 13k	16k, 18k, 24k
B	600	600
C	600	600
D	400	600
E	45	100
F	100	100

Do instalacji rurowej lewej tylnej, dolnej tylnej i lewej

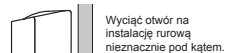


Odciać SPACER, zwinąć i wsunąć pomiędzy urządzenie wewnętrzne a ścianę, po czym odchylić urządzenie wewnętrzne, aby zapewnić jego lepsze działanie.

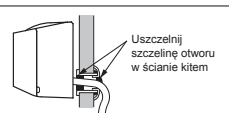
Pomocniczą instalację rurową można podłączyć po stronie lewej, lewej tylnej, prawej tylnej, prawej, prawej dolnej lub lewej dolnej.



W węźle do odprowadzania wody nie może występować luz



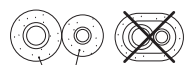
Waż do odprowadzania wody musi być nachylony do dołu.



Po ukończeniu instalacji orurowania czynnika chłodniczego, okablowania i orurowania odprowadzania wody, uszczelnij szczelną otwór rur kitem, aby zapobiec wyciekowi wody.

Połączenie rozszerzane winno być zainstalowane na zewnątrz budynku.

Odizolować rury czynnika chłodniczego oddzielnie, nie razem.



Pianka polietylenowa odporna na ciepło

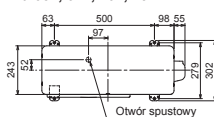
Dodatkowe części instalacyjne

Kod części	Nazwa części	Ilość
A	Instalacja rurowa czynnika chłodniczego Strona cieczowa : Ø6,35 mm Strona gazowa : Ø9,52 mm (Dla 05k, 07k, 10k, 13k) 12,70mm (Dla 16k, 18k, 24k)	Po jednej sztuce
B	Materiał izolacyjny do rur (pianka polietylenowa, grubość 6 mm) (Dla 05k, 07k, 10k, 13k) (pianka polietylenowa, grubość 8 mm) (Dla 16k, 18k, 24k)	1
C	Kit, taśma PVC	Po jednej sztuce

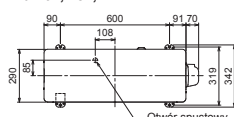
Układ śrub mocujących urządzenie zewnętrzne

- Jeżeli urządzenie będzie narażone na działanie silnego wiatru, należy zabezpieczyć je śrubami i nakrętkami mocującymi.
- Należy zastosować śruby kotwowe Ø8 mm lub Ø10 mm z nakrętkami.
- Jeżeli występuje konieczność odprowadzenia wody z odszraniania, przed zainstalowaniem urządzenia zewnętrznego należy w jego płycie spodniej zamocować złączka spustowa 10.

Dla 05k, 07k, 10k, 13k



Dla 16k, 18k, 24k



※ W przypadku korzystania z wielosystemowej jednostki zewnętrznej należy zapoznać się z instrukcją montażu dostarczoną z danym modelem.

Miejsce montażu

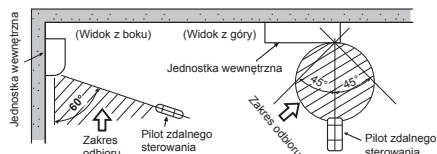
- Miejsce, które zapewnia odpowiednią przestrzeń wokół jednostki zewnętrznej, patrz rysunek.
- Miejsce, w którym nie ma żadnych przeszkód w pobliżu wlotu czy wylotu.
- Miejsce, w którym można łatwo podłączyć instalację rurową do jednostki zewnętrznej.
- Miejsce, w którym można otworzyć panel przedni.
- Jednostkę wewnętrzną należy zainstalować na wysokości co najmniej 2,5 m. Ponadto należy unikać kładzenia cegółkolwiek na wierzchu jednostki wewnętrznej.

UWAGA

- Należy zabezpieczyć odbiornik bezprzewodowy jednostki wewnętrznej przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- Mikroprocesor w jednostce wewnętrznej nie powinien znajdować się zbyt blisko źródeł generujących hałas częstotliwości radiowej.

Pilot zdalnego sterowania

- Miejsce, w którym nie ma żadnych przeszkód – przykładowo zasłon – mogących zablokować sygnał z jednostki wewnętrznej.
- Nie instalować pilota zdalnego sterowania w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub w pobliżu źródeł ciepła takich jak kuchinka.
- Pilot zdalnego sterowania musi znajdować się w odległości co najmniej 1 m od najbliższego odbiornika telewizyjnego lub zestawu stereo. (Jest to konieczne w celu zapobieżenia zakłóceniom obrazu i interferencji dźwiękowej.)
- Lokalizację pilota zdalnego sterowania należy ustalić w sposób pokazany poniżej.

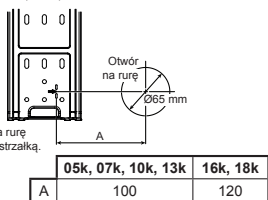


Wycięcie otworu i montaż płyty instalacyjnej

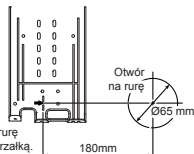
Wycięcie otworu

Przy montażu rur czynnika chłodniczego z tyłu.

Dla 05k, 07k, 10k, 13k, 16k, 18k



Dla 24k



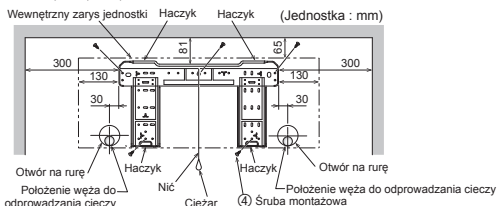
- Po określeniu położenia otworu na rurę na płycie montażowej (➡), należy wywiercić otwór na rurę (Ø65 mm) z zachowaniem lekkiego spadku w kierunku zewnętrznym.

UWAGA

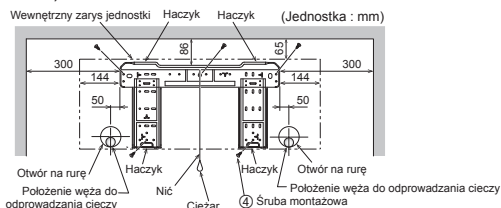
- W razie wiercenia w ścianie, w której znajduje się metalowa listwa, konstrukcja druciana lub metalowa płyta, należy bezwzględnie użyć pierścienia otworowego do otworów na rury (sprzedawany oddzielnie).

Montaż płyty instalacyjnej

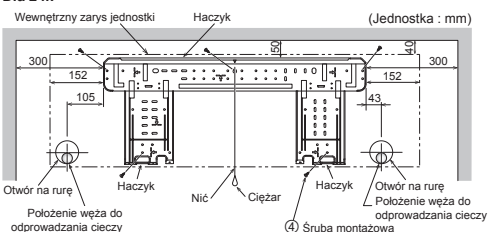
Dla 05k, 07k, 10k, 13k



Dla 16k, 18k



Dla 24k

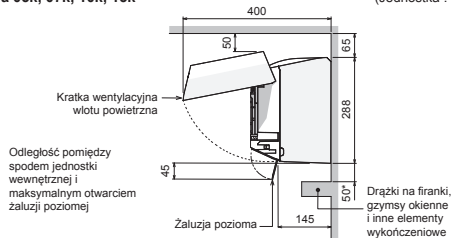


Przestrzeń dostępna pod jednostką wewnętrzną

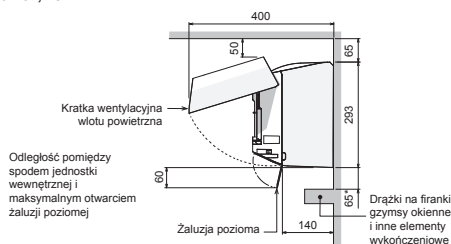
- Zapewniona odległość daje możliwość zmiany zasięgu kratki wentylacyjnej wlotu powietrza i żaluzji poziomej, co ułatwia pracę nad drążkami na firanki, przy gzymsach okiennych oraz w pobliżu innych elementów wykończeniowych.

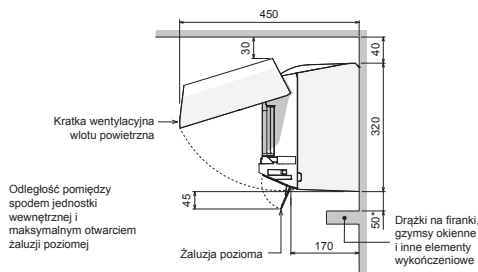
Dla 05k, 07k, 10k, 13k

(Jednostka : mm)



Dla 16k, 18k





UWAGA

- Jeżeli w pobliżu okna znajdują się drążki na firanki, gzymsy okienne lub inne elementy wykończeniowe, to należy zapewnić podaną niżej odległość od jednostki wewnętrznej.
 - W modelu 05k, 07k, 10k, 13k, 24k powinna wynosić 50 mm lub więcej.
 - W modelu 16k, 18k powinna wynosić 65 mm lub więcej.
- Jeżeli dostępna przestrzeń będzie mniejsza niż informujące, to otwieranie i zamykanie kratki wentylacyjnej wlotu powietrza oraz żaluzji poziomej może być utrudnione.
- Ponadto wylot powietrza nie może być zablokowany jakimkolwiek przedmiotami. Spowodowałoby to ograniczenie przepływu powietrza i spadek wydajności.

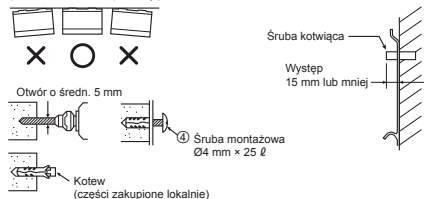
Gdy płyta instalacyjna jest montowana bezpośrednio na ścianie

- Solidnie zamocować płytę instalacyjną na ścianie, przykręcając jej dolną i górną część w celu zawieszenia jednostki wewnętrznej.
- Aby zamontować płytę instalacyjną na ścianie betonowej za pomocą śrub kotwowych, należy wykorzystać otwory na śruby przedstawione na poniższym rysunku.
- Zamontować płytę instalacyjną poziomo na ścianie.

UWAGA

- W razie montażu płyty instalacyjnej ze śrubą montażową nie należy używać otworu na śrubę kotwiącą. Jednostka mogłaby wówczas spaść, powodując obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia.

Płyta instalacyjna
(Zachować kierunek poziomy.)



UWAGA

- Jeżeli jednostka nie zostanie właściwie zamontowana, to może ona spaść, powodując obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia.
- W ścianach wykonanych z cegieł, cegieł, betonu lub podobnych materiałów należy wywiercić otwory o średnicy 5 mm.
- Włożyć kołki rozporowe dopasowane do ④ śrub montażowych.

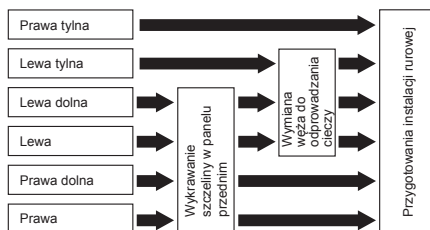
UWAGA

- Zamocować cztery rogi i dolne części płyty instalacyjnej 5 śrubami montażowymi w celu przeprowadzenia montażu.

Montaż instalacji rurowej i węża do odprowadzania wody

Formowanie instalacji rurowej i węża do odprowadzania wody

- Ze względu na to, że skraplanie się wody powoduje problemy mechaniczne, należy zadbać o izolację obydwu rur łączących. (Jako materiał izolacyjny należy użyć pianki polietylenowej.)
- Połączenie rurowe można zamontować w następujących kierunkach.



1. Wykrawanie szczeliny w panelu przednim

Szczypcami wyciąć szczelinę po lewej lub prawej stronie panelu przedniego na lewe lub prawe złącze oraz szczelinę w lewym lub prawym boku panelu przedniego na dolne złącze lewe lub prawe.

2. Wymiana węża do odprowadzania cieczy

Do podłączenia przyłącza lewego, lewego dolnego i tylnego przyłącza rurowego, konieczna jest wymiana węża do odprowadzania wody i zaślepki otworu odprowadzającego.

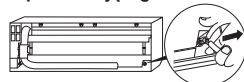
Usuwanie węża do odprowadzania cieczy

- Wąż odprowadzający można zdemontować wykręcając śrubę mocującą wąż odprowadzający a następnie wyciągając wąż.
- Podczas demontażu węża odprowadzającego należy zwrócić uwagę na ostre krawędzie stalowej płytki. Ostre krawędzie mogą powodować obrażenia.
- Aby zamontować wąż odprowadzający, wsunąć wąż mocno aż do zetknięcia złącza z izolacją cieplną, a następnie zamocować oryginalną śrubą.



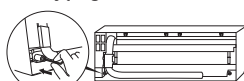
Zdejmowanie zaślepki otworu odprowadzającego

Chwycić zaślepkę otworu odprowadzającego szczypcami igłowymi i ją wyciągnąć.



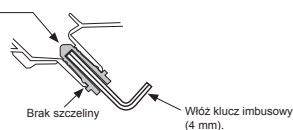
Montaż zaślepki otworu odprowadzającego

- Wsunąć klucz imbusowy (4 mm) do 1/4 zatyczki.



- Dokładnie wcisnąć zatyczkę.

Przy wkładaniu zatyczki otworu spustowego nie należy stosować oleju smarowego (maszynowy olej chłodniczy). Powoduje to uszkodzenie i nieszczelność zatyczki.

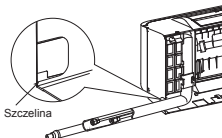


UWAGA

- Mocno włożyć wąż do odprowadzania cieczy zaślepkę otworu odprowadzającego; w przeciwnym razie woda może przeciekać.

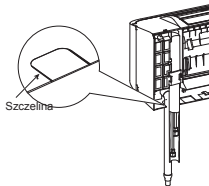
W razie instalacji rurowej prawo- lub lewostronnej

- Po wykonaniu zaznaczeń wewnątrz panelu przedniego nożem lub ryśkiem do żłobienia rowków, wyciąć przy użyciu szczypców do cięcia drutu lub podobnego narzędzia.



W przypadku położenia instalacji rurowej w prawym dolnym lub lewym dolnym rogu

- Po wykonaniu zaznaczeń wewnątrz panelu przedniego nożem lub rysikiem do złobienia rowków, wyciąć przy użyciu szczypców do giecia drutu lub podobnego narzędzia.

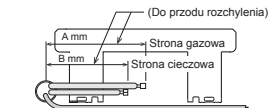


Połączenie lewostronne z instalacją rurową

- Zgiąć rurę łącznikową tak, aby była ułożona w odstępnie 43 mm nad powierzchnią ściany. Jeżeli rura łącznikowa zostanie ułożona w odległości przekraczającej 43 mm od powierzchni ściany, jednostka wewnętrzna może być niestabilnie osadzona na ścianie. Do zaginania rur łączących użyć zaginarki sprężynowej, aby nie doszło do ich zgniecenia.

Wygiąć rurę łącznikową w łuk o promieniu 30 mm.

Podłączanie rury po zamontowaniu jednostki (rysunek)



Model	A	B
05k, 07k	240	190
10k, 13k	240	190
16k, 18k	260	210
24k	535	435

W kierunku zewnętrznym od urządzenia wewnętrznego

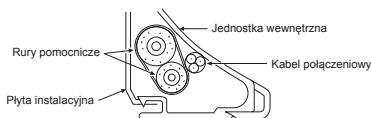


UWAGA

- Jeżeli rura zostanie zgięta nieprawidłowo, jednostka wewnętrzna może być niestabilnie osadzona na ścianie. Po przełożeniu rury łącznikowej przez otwór na rurę, podłączyć rurę łącznikową do rur pomocniczych i owinać taśmą okładkową.

UWAGA

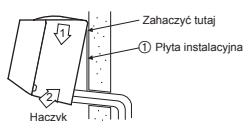
- Należy dokładnie połączyć (dwie) rury pomocnicze i kabel połączeniowy taśmą. W przypadku połączenia instalacji rurowej po lewej stronie z tyłu, należy połączyć taśmą tylko (dwie) rury pomocnicze.



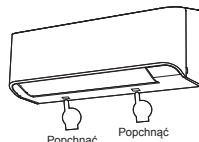
- Ostrożnie ułożyć rury tak, aby żadna z nich nie wystawała z za płyty tylnej jednostki wewnętrznej.
- Ostrożnie połączyć rury pomocnicze i rury łącznikowe ze sobą i odciąć taśmę izolacyjną nawiniętą na rurę łącznikową, aby uniknąć podwójnego owijania taśmą połączenia; ponadto uszczelnić połączenie taśmą winylową, itd.
- Ze względu na to, że skraplanie się wody powoduje problemy mechaniczne, należy zadbać o izolację obydwu rur łączących. (Jako materiału izolacyjnego należy użyć pianki polietylenowej.)
- Podczas giecia rury należy uważać, aby jej nie zgnieść.

Mocowanie jednostki wewnętrznej

- Przełożyć rurę przez otwór w ścianie a następnie zawiesić jednostkę wewnętrzną na górnych haczykach płyty instalacyjnej.
- Przechylić jednostkę wewnętrzną na prawą i lewą stronę, aby upewnić się, że jest solidnie zahaczona na płycie instalacyjnej.
- Dociskając jednostkę wewnętrzną do ściany, zahaczyć ją o dolną część płyty instalacyjnej. Pociągnąć jednostkę wewnętrzną do siebie, aby upewnić się, że jest solidnie zahaczona na płycie instalacyjnej.



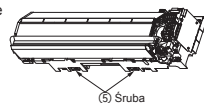
- Aby zdemontować jednostkę wewnętrzną z płyty instalacyjnej, pociągnąć jednostkę wewnętrzną do siebie, jednocześnie popychając ją od dołu w górę w określonych miejscach.



INFORMACJE

- Ze względu na stan instalacji rurowej, dolna część jednostki wewnętrznej może się unosić swobodnie i instalator może mieć trudności z przymocowaniem jej do płyty montażowej. W takim przypadku przymocować jednostkę wewnętrzną do płyty montażowej przy użyciu ⑤ śrub.

(Tylko dla modelu 24k)

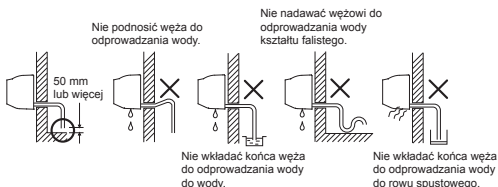


Odprowadzanie wody

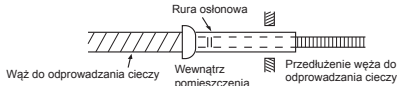
- Poprowadzić wąż do odprowadzania wody nachylony do dołu.

UWAGA

- Otwór powinien być nieznacznie nachylony po stronie zewnętrznej.



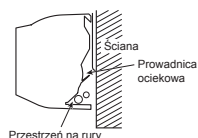
- Wlać wodę do tacy ociekowej i sprawdzić, czy woda jest odprowadzana na zewnątrz.
- Podczas podłączania przedłużenia węża do odprowadzania wody należy odizolować część łączącą węża do odprowadzania wody rurą osłonową.



UWAGA

- Zapewnić rurę do odprowadzania wody w celu prawidłowego odprowadzania wody z jednostki.
- Nieprawidłowe odprowadzanie wody może skutkować powstawaniem kropel rosy.

- Konstrukcja klimatyzatora ma sprawić, że skraplająca się woda, która osadza się z tyłu jednostki wewnętrznej będzie spływała na tacę ociekową.
- Z tego względu nie należy wkładać przewodu zasilającego oraz innych części powyżej wysokości przewodnicy ociekowej.



Miejsce montażu

- Miejsce zapewniające wystarczającą przestrzeń wokół urządzenia wewnętrznego, zgodnie ze schematem.
- Miejsce, które może unieść ciężar urządzenia zewnętrznego i nie powoduje zwiększenia poziomu hałasu ani wibracji.
- Miejsce, w którym hałas wynikający z pracy urządzenia i wyrzucanie przez nie powietrze nie przeszkadza sąsiadom.
- Miejsce nie wystawione na działanie silnego wiatru.
- Miejsce pozbawione wycieków gazów palnych.
- Miejsce nie blokujące przejścia.
- Jeżeli urządzenie zewnętrzne ma być zainstalowane w pozycji uniesionej, należy zabezpieczyć jego nóżki.
- Dopuszczalna długość rury połączeniowej.

Model	05k	07k	10k	13k	16k	18k	24k
Długość bez dładowania	Do 10 m	Do 10 m	Do 10 m	Do 10 m	Do 10 m	Do 10 m	Do 10 m
Maksymalna długość	10 m	10 m	10 m	10 m	15 m	15 m	15 m
Dodatkowe ładowanie czynnika chłodniczego	-	-	-	-	10 - 15 m (20 g / 1 m)	10 - 15 m (20 g / 1 m)	10 - 15 m (20 g / 1 m)
Maksymalne ładowanie czynnika chłodniczego	0,46 kg	0,46 kg	0,51 kg	0,58 kg	0,78 kg	1,03 kg	1,33 kg

- Dopuszczalna wysokość miejsca instalacji jednostki zewnętrznej.

Model	05k	07k	10k	13k	16k	18k	24k
Maksymalna wysokość	8 m	8 m	8 m	8 m	8 m	8 m	8 m

- Lokalizacja zapewniająca skuteczne odprowadzanie wody lub taka, w której woda ściekowa nie stwarza żadnych problemów.
- Lokalizacja w której możliwa jest instalacja w poziomie.

Środki ostrożności podczas dodawania czynnika chłodniczego

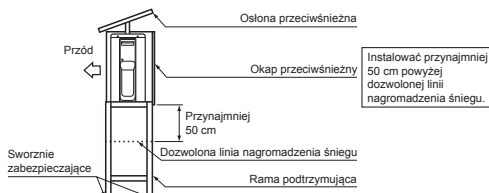
- Przy dodawaniu czynnika chłodniczego należy skorzystać z wagi o dokładności przynajmniej do 10 g.
- Nie posługiwać się wagą łazienkową lub podobnymi przyrządami.

UWAGA

- Gdy jednostka zewnętrzna jest zainstalowana w miejscu, w którym woda ściekowa może powodować problemy, należy uszczelnić punkt wycieku za pomocą kleju silikonowego lub uszczelnacza.

Zalecenia dotyczące instalacji urządzenia w rejonach z występowaniem obfitych opadów śniegu i niskich temperatur

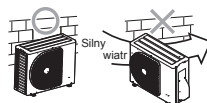
- Wodę należy spuszczać bezpośrednio z otworów spustowych.
- W celu ochrony urządzenia zewnętrznego przed nadmiernym nagromadzeniem śniegu, należy zainstalować ramę podtrzymującą, i zamontować osłonę i okap przeciwśnieżny.
- * Nie stosować modelu z podwójnym systemem wentylacji.



UWAGA

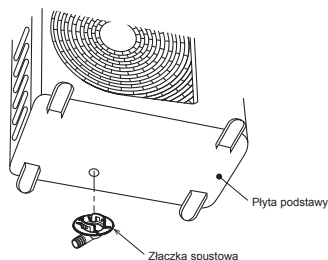
- Urządzenie zewnętrzne należy zainstalować w taki sposób, aby nie blokowało wyrzutu powietrza.
- Jeżeli urządzenie zewnętrzne jest zainstalowane w miejscu zawsze narażonym na działanie silnego wiatru, na przykład nad brzegiem morza lub na wysokiej kondygnacji budynku, należy zabezpieczyć normalną pracę wentylatora za pomocą kanału lub osłony od wiatru.
- Zwłaszcza w obszarach, gdzie występują silne wiatry, należy zainstalować urządzenie w taki sposób, aby uniknąć przedostawania się wiatru.
- Zainstalowanie urządzenia w miejscach wymienionych poniżej może powodować problemy.
Nie należy instalować urządzeń w następujących miejscach.

- Miejsce, w którym występuje duża ilość oleju maszynowego
- Miejsce zasolone, np. nad brzegiem morza
- Miejsce pełne lotnych siarczków
- Miejsce, gdzie istnieje prawdopodobieństwo powstawania fal wysokiej częstotliwości, takich jak te wytwarzane przez sprzęt audio, spawarki i sprzęt medyczny.

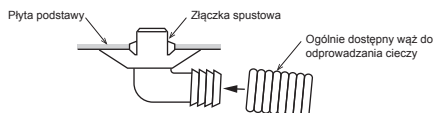


Oprowadzanie wody

- Na płycie podstawy jednostki zewnętrznej znajdują się otwory, które zapewniają skuteczne odprowadzanie wody powstałej w wyniku rozmrażania podczas ogrzewania.
- Jeśli podczas montażu urządzenia na balkonie lub ścianie wymagany jest scentralizowany odpływ wody, należy wykonać następujące czynności w celu odprowadzenia wody.



- Należy zamontować złączkę wkrętą do odprowadzania cieczy i dostępny w sprzedaży wąż do odprowadzania cieczy (o średnicy wewnętrznej 16 mm), a następnie spuścić wodę. (Informacje o miejscu montażu złączki wkrętnej do odprowadzania cieczy można znaleźć na wykresie montażu jednostek zewnętrznych i wewnętrznych.)
- Upewnić się, że urządzenie zewnętrzne jest ustawione poziomo i poprowadzić wąż do odprowadzania cieczy ukośnie do dołu, tak aby pozostawał lekko napięty.



UWAGA

- Nie należy używać zwykłego węża ogrodowego, ale można go spłaszczyć, aby uniemożliwić spływanie wody.

Łączenie instalacji rurowej czynnika chłodniczego

Łączenie rur

- Przeciąć rurę obcinakiem do rur.



- Wsunąć nakrętkę rozszerzającą do rury i rozszerzyć rurę.

- Rezerwa części wystającej przy rozszerzaniu : A (Jednostka : mm)**

RIDGID (typ sprężelą)

Zewn. średn. rury miedzianej	Używane narzędzie	Użyte typowe narzędzie
Ø6,35	0 do 0,5	1,0 do 1,5
Ø9,52	0 do 0,5	1,0 do 1,5
Ø12,70	0 do 0,5	1,0 do 1,5
Grubość rur	0,8 mm lub więcej	

IMPERIAL (typ nakrętki motylkowej)

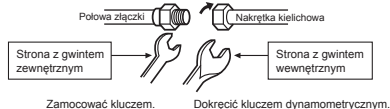
Zewn. średn. rury miedzianej	Używane narzędzie
Ø6,35	1,5 do 2,0
Ø9,52	1,5 do 2,0
Ø12,70	2,0 do 2,5
Grubość rur	0,8 mm lub więcej

UWAGA

- Podczas usuwania zadziórów nie dopuścić do zarysowania powierzchni wewnętrznej części kielichowej.
- Zarysowania wewnętrznej powierzchni kielichowej części łączenia rur spowoduje wyciekanie gazowego czynnika chłodniczego.

Dokręcanie połączenia

Wyrównać środkowego rur łączących i dokręcić nakrętkę kielichową jak najmocniej palcami. Następnie dokręcić nakrętkę kluczem i kluczem dynamometrycznym w sposób pokazany na rysunku.



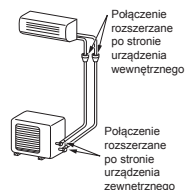
UWAGA

- Nie dokręcać zbyt mocno. Może to spowodować pęknięcie nakrętki w zależności od warunków.

Zewn. średn. rury miedzianej	Moment obrotowy dokręcania (N·m)
Ø6,35 mm	14 do 18 (1,4 do 1,8 kgf·m)
Ø9,52 mm	30 do 42 (3,0 do 4,2 kgf·m)
Ø12,70 mm	50 do 62 (5,0 do 6,2 kgf·m)

Dokręcanie momentem obrotowym połączeń rozszerzanych rury

Ciśnienie robocze R32 jest wyższe od ciśnienia R22 (ok. 1,6 razy). Należy mocno dokręcić sekcje połączeń rozszerzanych rury (łączące zespoły wewnętrzne i zewnętrzne) do określonego momentu obrotowego dokręcania. Niewłaściwe połączenia mogą być przyczyną nie tylko wycieku gazu, ale także zakłóceń cyklu chłodzenia.



Usuwanie Powietrza

Po podłączeniu instalacji rurowej do urządzenia wewnętrznego, można za jednym razem usunąć powietrze z systemu.

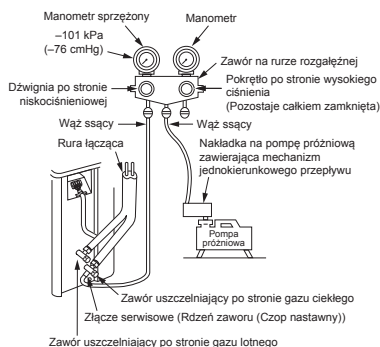
USUWANIE POWIETRZA Z UKŁADU

Usunąć powietrze z rur łączących i z urządzenia wewnętrznego za pomocą pompy próżniowej.
Nie stosować czynnika chłodzącego z urządzenia zewnętrznego.
Szczegółowe informacje w tym zakresie można znaleźć w instrukcji obsługi pompy próżniowej.

Stosowanie pompy próżniowej

Należy upewnić się, że pompa próżniowa jest wyposażona w mechanizm jednokierunkowy, który zapobiega przedostawaniu się oleju z wnętrza pompy do rur klimatyzatora, kiedy pompa przestaje pracować.
(Jeśli olej z pompy próżniowej dostanie się do klimatyzatora wykorzystującego R32, cykl chłodzenia może zostać zakłócony.)

1. Podłączyć wąż do napełniania od zaworu rozgałęźnego do portu serwisowego zaworu uszczelnionego po stronie gazu.
2. Połączyć wąż ssący ze złączem pompy próżniowej.
3. Otworzyć całkowicie dźwignię zaworu na rurze rozgałęźnej po stronie niskociśnieniowej.
4. Włączyć pompę próżniową, aby rozpocząć usuwanie gazu. Usuwać gaz przez około 15 minut, jeżeli długość instalacji rurowej wynosi 20 metrów. (15 minut na 20 metrów) (zakładając, że wydajność pompy wynosi 27 litrów na minutę)
Następnie upewnić się, że manometr sprężony wskazuje -101 kPa (-76 cmHg).
5. Zamknąć dźwignię zaworu na rurze rozgałęźnej po stronie niskociśnieniowej.
6. Otworzyć całkowicie trzpień zaworów uszczelniających (po obu stronach: po stronie gazu lotnego i gazu ciekłego).
7. Odłączyć wąż ssący od złącza serwisowego.
8. Dokładnie dokręcić nasadki zaworów uszczelniających.



UWAGA

• PODCZAS PRACY PRZY INSTALACJACH RUROWYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ 7 WAŻNYCH ZASAD.

- (1) Usuwać zanieczyszczenia i wilgoć (wewnątrz rur łączących).
- (2) Zapewnić szczelność połączeń (pomiędzy rurami a urządzeniem).
- (3) Usunąć powietrze z rur łączących za pomocą POMPY PRÓŻNIOWEJ.
- (4) Sprawdzić gazoszczelność (połączenia).
- (5) Upewnić się, że zawory uszczelniające zostały całkowicie otwarte przed włączeniem urządzenia.
- (6) We wnętrzu nie jest dozwolone stosowanie łączników mechanicznych i połączeń kielichowych wielokrotnego użytku.
W przypadku ponownego użycia łączników mechanicznych w pomieszczeniach części uszczelniające należy wymienić.
Gdy połączenia kielichowe są ponownie używane w pomieszczeniach, część kielichowa powinna zostać wykonana ponownie.
- (7) Nie używać klimatyzatora, gdy w układzie nie ma czynnika chłodniczego.

Środki ostrożności przy obsłudze zaworu uszczelniającego

- Otworzyć zatyczkę do oporu, ale nie dalej niż do ogranicznika.

Rozmiar rury zaworu uszczelniającego	Rozmiar klucza imbusowego
12,70 mm i mniejsze	A = 4 mm
15,88mm	A = 5 mm

Proces wypompowywania

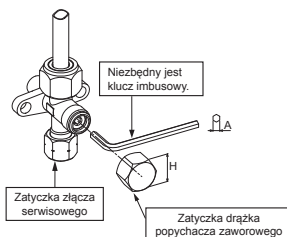
1. Wyłączyć system klimatyzacji.
2. Podłączyć wąż do napełniania od zaworu rozgałęźnego do portu serwisowego zaworu uszczelnionego po stronie gazu.
3. Włączyć system klimatyzacji w trybie chłodzenia na dłużej niż 10 minut.
4. Sprawdzić, czy wartość ciśnienia roboczego systemu jest normalna. (Patrz specyfikacja produktu)
5. Zwolnić zatyczkę drążków zaworowych obu zaworów serwisowych.
6. Użyć klucza imbusowego w celu przekręcenia drążka zaworowego po stronie cieczy do położenia całkowicie zamkniętego. (*Uważać, aby do systemu nie przedostało się powietrze)
7. Dalej używać systemu klimatyzacji, dopóki wskazanie manometru rozgałęźnego nie opadnie do zakresu $0,5 - 0 \text{ kgf/cm}^2$
8. Użyć klucza imbusowego w celu przekręcenia drążka zaworowego po stronie gazu do położenia całkowicie zamkniętego.
W następnej kolejności niezwłocznie wyłączyć system klimatyzacji.
9. Wyjąć manometr rozgałęźny z portu serwisowego zaworu uszczelnionego.
10. Mocno dokręcić zaślepki drążków zaworowych obu zaworów serwisowych.

UWAGA

- W trakcie procesu wypompowywania należy sprawdzić warunki pracy sprężarki. Sprężarka nie może wydawać żadnych anormalnych dźwięków lub generować silnych wibracji.
Jeżeli wystąpi stan anormalny, to konieczne będzie natychmiastowe wyłączenie sprężarki.

- Zabezpieczyć ponownie zawór zatyczką przez odpowiednie jej dokręcenie zgodnie z następującą tabelą:

Zatyczka	Rozmiar zatyczki (H)	Moment obrotowy
Zatyczka drążka popychacza zaworowego	H17 - H19	14~18 N·m (1,4 do 1,8 kgf·m)
	H22 - H30	33~42 N·m (3,3 do 4,2 kgf·m)
Zatyczka złącza serwisowego	H14	8~12 N·m (0,8 do 1,2 kgf·m)
	H17	14~18 N·m (1,4 do 1,8 kgf·m)



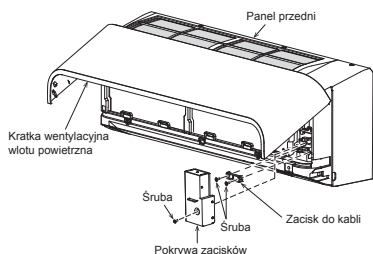
PRACE ELEKTRYCZNE

Model	05k	07k	10k	13k	16k	18k	24k
Źródło zasilania	50Hz, 220 – 240V / 60Hz, 220 – 230V Jedna faza						
Maksymalny prąd roboczy	6,20A	6,20A	7,50A	7,50A	9,30A	9,30A	12,0A
Wartość znamionowa wyłącznika automatycznego	10A	10A	10A	10A	16A	16A	16A
Kabel zasilający	H07RN-F lub 60245 IEC66 (1,0 mm ² lub więcej)						H07RN-F lub 60245 IEC66 (1,5 mm ² lub więcej)
Kabel połączeniowy	H07RN-F lub 60245 IEC66 (1,0 mm ² lub więcej)						H07RN-F lub 60245 IEC66 (1,5 mm ² lub więcej)

Jednostka wewnętrzna

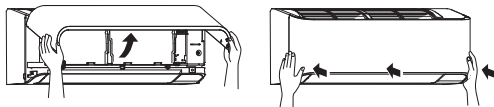
Podłączenia kabla połączeniowego można dokonać bez zdejmowania panelu przedniego.

- Wymontuj kratkę wentylacyjną wlotu powietrza.
- Otwórz kratkę wentylacyjną wlotu powietrza, pociągając ją w górę i do siebie.
- Zdjąć pokrywę zacisków i zacisk do kabli.
- Wsunąć kabel połączeniowy (zgodny z lokalnymi wymogami dla kabli) w otwór na rurę w ścianie.
- Przełożyć kabel połączeniowy przez szczelinę w tylnym panelu w taki sposób, aby wystawał on do przodu na około 20 cm z przedniej części urządzenia.
- Całkowicie wsunąć kabel połączeniowy do kostki zaciskowej i dokładnie zamocować wkrętami.
- Moment obrotowy dokręcania : 1,2 N·m (0,12 kgf·m)
- Zabezpieczyć kabel połączeniowy zaciskiem do kabla.
- Zamocować pokrywę zacisków, wlot przewodowy tylnej płyty oraz kratkę wlotu powietrza w urządzeniu wewnętrznym.



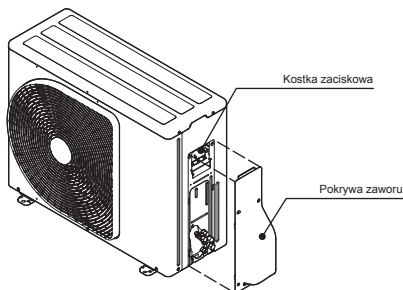
Instalacja kratki wlotu powietrza w urządzeniu wewnętrznym

- Przy montażu kratki wlotu powietrza należy wykonać czynności odwrotne do czynności wykonywanych przy demontażu kratki.



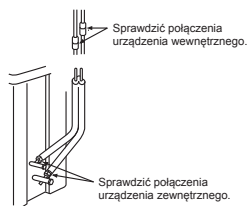
Jednostka zewnętrzna

- Zdjąć pokrywę zaworu, pokrywę podzespołów elektrycznych oraz zacisk kabla z urządzenia zewnętrznego.
- Podłączyć kabel połączeniowy do zacisku zgodnie z numerami na kostce zaciskowej urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego.
- Dokładnie podłączyć kabel zasilający i kabel połączeniowy do kostki zaciskowej i ciasno zabezpieczyć śrubami.
- Nieużywane kable zaizolować przy użyciu taśmy winylowej itp. Umieścić je tak, aby nie stykały się z żadnymi elementami elektrycznymi ani metalowymi.
- Zabezpieczyć kabel zasilający i kabel połączeniowy zaciskiem kablowym.
- Zamontować pokrywę podzespołów elektrycznych oraz pokrywę zaworu na urządzeniu zewnętrznym.



INNE

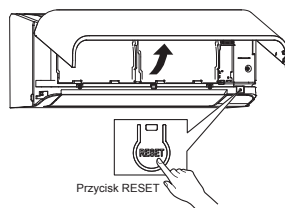
Próba Gazoszczelności



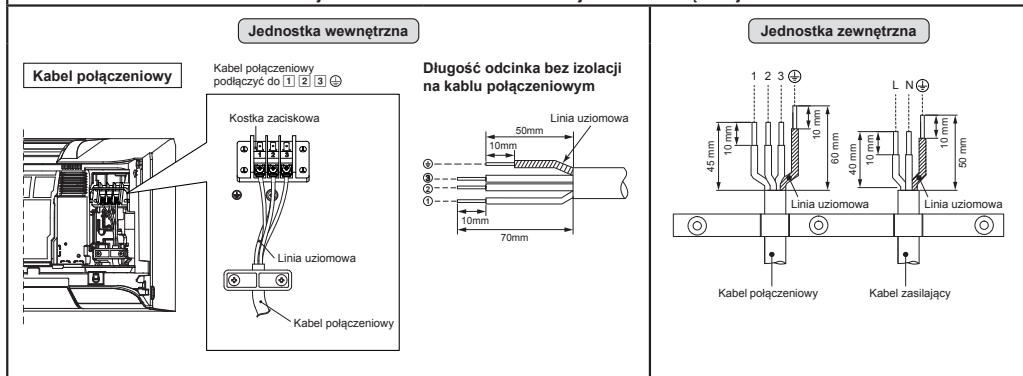
- Sprawdzić szczelność połączeń skręcanych rur za pomocą detektoru nieszczelności instalacji gazowych lub używając wody z mydłem.

Próba działania

Aby uruchomić tryb pracy TEST RUN (COOL), należy nacisnąć przez 10 sekund przycisk [RESET]. (Brzęczyk wyda krótki dźwięk.)

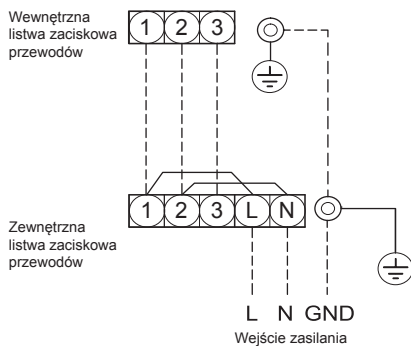


Wejście zasilania w kostka zaciskowa jednostki zewnętrznej



Schemat elektryczny wejścia zasilania

Wejście zasilania w kostka zaciskowa zewnętrznej



UWAGA

1. Zasilanie musi być takie samo jak dla klimatyzatora.
 2. Przygotuj zasilanie dla wyłącznego użytkowania przez klimatyzator.
 3. Przerwywacz obwodu musi zostać użyty dla zasilania tego klimatyzatora.
 4. Upewnij się, że zasilanie i kable są odpowiednie do rozmiaru i metody okablowania.
 5. Każdy kabel musi być solidnie podłączony.
 6. Wykonuj prace elektryczne tak aby zapewnić ogólną możliwość okablowania.
 7. Błędne podłączenie kabli może spowodować spalanie części elektrycznych.
 8. Nieprawidłowe lub niekompletne okablowanie spowoduje zapalenie się lub dym.
 9. Ten produkt może być podłączony tylko do głównego zasilania.
- Podłączanie do stałego okablowania: Przełącznik który odłącza wszystkie bieguny i ma odstęp przynajmniej 3 mm musi zostać zawarty w stałym okablowaniu.

Istniejąca instalacja rurowa

Instrukcie robocze

Istniejące instalacje rurowe z czynnikiem R22 i R410A można ponownie wykorzystać w instalacjach z inwerterem R32

⚠ OSTRZEŻENIE

- Sprawdzenie istniejących rur pod kątem rys lub wgnieceń oraz wytrzymałości odbywa się na miejscu.
- Jeżeli można spełnić podane warunki, istnieje możliwość przerobienia istniejących rur R22 i R410A na odpowiadające wymaganiom modeli z czynnikiem R32.

● Podstawowe warunki umóliwiające

ponowne wykorzystanie istniejących rur

1. **Osuszanie** (Brak wilgoci wewnątrz rur.)
2. **Czyste** (Brak kurzu wewnątrz rur.)
3. **Szczelne** (Nie ma wycieków czynnika chłodniczego.)

Ograniczenia dotyczące stosowania

istniejących rur
istniejących rur w podanym poniżej stanie nie należy ponownie stosować. Należy je oczyścić lub wymienić na nowe.

1. W przypadku głębokich rys lub wgnieceń należy użyć nowych rur do instalacji chłodniczych.
2. Gdy grubość istniejącej rury jest mniejsza niż podana „Średnica rury i grubość”, należy koniecznie użyć nowych rur do instalacji chłodniczych.

- Ciśnienie robocze czynnika R32 jest wysokie

* Średnice rur i ich grubości (mm)		
Zewnętrzna	Średnica rury	Ø6,4
	R32, R410A	0,8
Grubość	R22	0,8
	R410A	0,8

3. Jeśli jednostkę zewnętrzną zostawiono z odłączonymi rurami lub jeśli z rur uwalniał się gaz i rury nie zostały naprawione i ponownie napełnione.
 - istnieje możliwość, że do środka rury dostała się woda deszczowa lub wilgotne powietrze.
4. Gdy nie można odłączyć czynnika chłodniczego przy użyciu urządzenia do odzysku czynnika chłodniczego.
 - istnieje możliwość, że wewnątrz rury panuje wilgoć lub znajduje się spore ilości zabrudzonego oleju.

5. Gdy do istniejących rur podłączono dostępną w handlu suszarkę.

- Istnieje możliwość, że doszło do powstania zielonej patyny miedzianej.

6. Gdy istniejący klimatyzator został zdemontowany po odzyskaniu czynnika chłodniczego.

- Sprawdź, czy olej wyraźnie różni się od normalnego oleju.

- Olej chłodniczy jest zabarwiony na zielono od patyny miedzianej:

- Istnieje możliwość, że do oleju dostała się wilgoć i wewnątrz rur zaczęła się tworzyć patyna.

- Olej ma inne zabarwienie, wewnątrz znajdują się spore ilości osadów lub występuje przykry zapach.

- W oleju chłodniczym widoczne są spore ilości białych drobin metalu lub inne pozostałości

7. Sprężarka klimatyzatora często ulegała awariom i była świadczące o zużyciu.

- Jeśli można zaobserwować olej o zmienionym wymienianiu.

- Jeśli można zaobserwować efekt o zmniejszeniu zabarwienia, spore ilości osadów, błyszczące drobiny metalu lub inne pozostałości świadczące o zużyciu.

8. W przypadku powtarzających się tymczasowych

- o. w przypadku powtarzających się tymczasowych montażi i demontaży klimatyzatora, na przykład, gdy klimatyzator jest wypożyczany itp.

9. Jeżeli typ oleju chłodniczego zastosowanego w klimatyzatorze jest wyznaczony np.

- oleje: (olej mineralny), Suniso, Freol-S, MS (olej syntetyczny), alkilobenzen (HAB, Barrel-freeze), seria

- Izolacja i zwojenia sprężarki może ulec pogorszeniu

UWAGA

- Powyższe opisy oparto na wynikach potwierdzonych przez naszą firmę. Są to nasze obserwacje dotyczące naszych klimatyzatorów i nie możemy zagwarantować prawidłowej eksploatacji istniejących rur w układach z klimatyzatorami z czynnikiem chłodniczym R32 innych producentów.

Zabezpieczenie rur

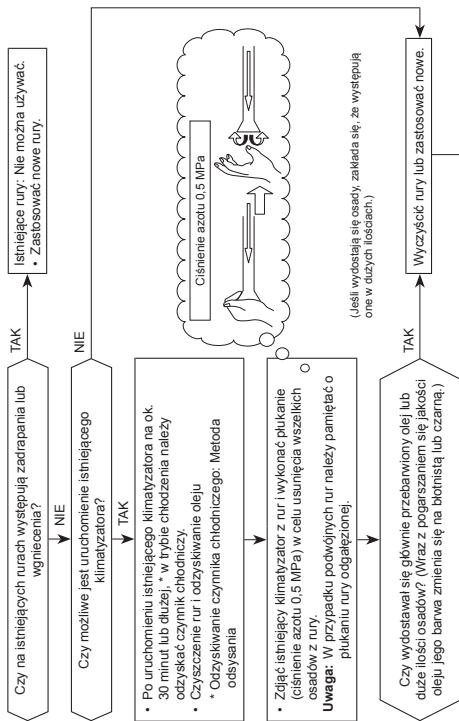
W przypadku demontażu i otwierania jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej na długi czas należy zabezpieczyć rury w następujący sposób:

- W przeciwnym razie może powstać patyna, gdy w wyniku kondensacji do rur dostanie się wilgoć lub obce

- Czyszczenie nie usuwa patyny i konieczne jest substancje.

Opis	Wartość	Wartość
zastosowanie nowych rur.		

Miejsce składowania	Częstotliwość	Sposób zabezpieczania
Zewnętrzny	Raz na miesiąc lub częściej	Ściskanie
Wewnętrzny	Rzadziej niż 1 na miesiąc	Ściskanie lub owinięcie taśmą
	Cały czas	



(Jeśli wydostają się osady, zakłada się, że występują one w dużych ilościach.)

Instalacja rurowa konieczna do zmiany nakrętki kielichowej / rozmiaru kielicha z powodu ściskania rury

1) Szerokość nakrętki kielichowej: H

(mm)	
Srednica zewnętrzna międzianiej rury	Ø6.4
Dla R32, R410A	Ø9.5
Dla R22	Ø12.7
Dla R22	26
Tak samo jak wyżej	24

2) Rozmiar rozszerzenia: A (mm)

	Srednica zewnętrzna miedzianej rury	Ø6,4	Ø9,5	Ø12,7
	Dł. R32, R410A	9,1	13,2	16,6
	Dł. R22	9,0	13,0	16,2

Nie stosować oleju chłodniczego do powierzchni kielicha.

LISTA KONTROLNA INSTALACJI

Po zakończeniu prac instalacyjnych należy sprawdzić poniższe elementy i przekazać niniejszy arkusz użytkownikowi, który powinien przechowywać go w bezpiecznym miejscu razem z instrukcją montażową i instrukcją użytkownika

Nazwa modelu _____

Data sprawdzenia _____

Sprawdzono przez _____

Uwaga : W sprawdzonym polu należy umieścić znak „✓”.

■ Rury

Elementy do sprawdzenia	Objaw	Sprawdzić, czy
Rury łączące są oczyszczone i pozbawione wgnieceń	Niewystarczająca wydajność klimatyzatora Awaria sprężarki Pęknięcie lub rozerwanie sprężarki	
Użyć pompy próżniowej do pełnego odessania		
Nie stwierdzono wycieku gazu ani niedrożności		
Przed uruchomieniem zawory serwisowe są całkowicie otwarte		

■ Okablowanie

Elementy do sprawdzenia	Objaw	Sprawdzić, czy
Przewody elektryczne są podłączone w prawidłowy sposób	Przepalony, nie działa	
Użyć wyłącznika do podłączenia do głównego źródła zasilania	Przepalony, brak nietypowej ochrony	
Izolatory przewodów są w dobrym stanie	Przepalony, upływ prądu	
Używać przewodów o określonym rozmiarze/klasie	Przepalony	
Przewód uziemiający musi być instalacją producenta instrukcja montażowa	Upływ prądu lub porażenie	

■ Prace odprowadzeniowe

Elementy do sprawdzenia	Objaw	Sprawdzić, czy
Wąż spustowy jest podłączony w prawidłowy sposób	Wyciek wody lub kapanie	
Wąż spustowy jest dobrze izolowany	Kapanie wody lub rosy	

Uwagi

- Wszystkie elementy listy kontrolnej, odnieść się do procedury z instrukcją montażową producenta

INSTRUKCJĄ UŻYTKOWNIKA

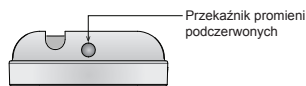
1 WYŚWIETLACZ URZĄDZENIA WEWNĘTRZNEGO



- ① Timer (Biała)
- ② Tryb pracy (Biała)

• Jasność wyświetlacza można wyregulować, patrz procedura ⑭.

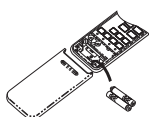
3 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



2 PRZYGOTOWANIE PRZED UŻYCIEM

Wkładanie baterii

1. Zsunąć pokrywę.
2. Włożyć dwie nowe baterie (typ AAA) pamiętając, aby nie pomylić biegunów baterii (+) i (-).



Ustawianie zegara

1. Naciśnąć **CLOCK** za pomocą np. koniuszka ołówka. Jeśli wskaźnik programatora czasu miga, należy przejść do kroku 2.



2. Naciśnij przycisk **ON** lub **OFF** : aby ustawić czas.
3. Naciśnij przycisk **SET** : Ustaw programator.



Programowanie pilota zdalnego sterowania

1. Naciśnąć **RESET** za pomocą np. koniuszka ołówka.
2. Wyjmowanie baterii.
3. Naciśnij przycisk **ON**.
4. Wyjmowanie baterii.



Aby otworzyć pokrywę

UWAGA

- Dołączony pilot zdalnego sterowania jest pilotem typu bezprzewodowego, ale może być także podłączony z użyciem kabla. W przypadku, gdy wymagane jest sterowanie przewodowe, zapoznaj się z rozdziałem „Jak podłączyć pilot zdalnego sterowania do pracy przewodowej” znajdującym się w instrukcji instalacji.
- Przy pracy z wykorzystaniem kabla pilot zdalnego sterowania powróci do stanu początkowego (ustawienia PRESET, TIMER i CLOCK powrócą do wartości początkowych) po wyłączeniu przez użytkownika zasilania klimatyzatora.

4 KIERUNEK STRUMIENIA POWIETRZA

1	Naciśnij przycisk [FX]: Ustaw żaluzje, aby wyregulować pionowy strumień powietrza.	
2	Naciśnij przycisk [SWING]: Uruchom automatyczną funkcję ruchu i naciśnij ponownie, aby zatrzymać.	
3	Poziomy strumień powietrza wyreguluj ręcznie.	

UWAGA

- Nie należy przesuwac ręcznie żaluzji wentylacyjnych.
- Żaluzje wentylacyjne automatycznie ustawiają się w pozycji, zgodnie z trybem działania.

5 DZIAŁANIE CICHEJ

W tym trybie moduł zewnętrzny nie hałasuje, aby zapewnić spokojną noc mieszkańcom domu użytkownika oraz jego sąsiadom. Po włączeniu tego trybu moc ogrzewania (lub chłodzenia) zostanie zoptymalizowana tak, aby umożliwić cichą pracę modułu.

Istnieją dwa tryby pracy trybu cichego (Cichy 1 oraz Cichy 2).

Istnieją trzy parametry ustawienia tego trybu: Poziom standardowy > Cichy 1 > Cichy 2



Cichy 1

Jednostka domyślnie pracuje w trybie cichym, ale w razie potrzeby wydajność ogrzewania (lub chłodzenia) zostanie zwiększona, by utrzymać odpowiedni komfort w pomieszczeniu.

To ustawienie idealnie równoważy wydajność ogrzewania (lub chłodzenia) z natężeniem dźwięku wydawanego przez moduł zewnętrzny.

Cichy 2

Niski poziom natężenia dźwięku modułu zewnętrznego jest traktowany priorytetowo kosztem wydajności ogrzewania (lub chłodzenia).

To ustawienie ma na celu zmniejszenie maksymalnego natężenia dźwięku emitowanego przez moduł zewnętrzny o 4 dB(A).

UWAGA

- To ustawienie trybu cichego może skutkować niewystarczającą skutecznością ogrzewania (lub chłodzenia).

6 DZIAŁANIE AUTOMATYCZNE

Urządzenie samoczynnie wybiera funkcję chłodzenia, ogrzewania lub pracy wentylatora.

- Naciśnij przycisk [MODE]: Wybrać Auto A.

- Naciśnij przycisk [TEMP.]: Ustaw żądaną temperaturę.
Min. 17°C, Max. 30°C.

- Naciśnij przycisk [FAN]: Wybierz AUTO,
LOW --,
LOW+ -- --,
MED -- -- --,
MED+ -- -- -- --,
HIGH -- -- -- -- --

7 CHŁODZENIE / NAGRZEWANIE / TYLKO WENTYLATOR

- Naciśnij przycisk [MODE]: Wybierz Chłodzenie , Ogrzewanie lub Tylko wentylator .

- Naciśnij przycisk [TEMP.]: Ustaw żądaną temperaturę.
Min. 17°C, Max. 30°C.
Tylko wentylator: Brak wskazania temperatury

- Naciśnij przycisk [FAN]: Wybierz AUTO,
LOW --,
LOW+ -- --,
MED -- -- --,
MED+ -- -- -- --,
HIGH -- -- -- -- --

8 PRACA W TRYBIE OSUSZANIA

W trakcie operacji Osuszania, urządzenie samoczynnie kontroluje funkcję chłodzenia ustawioną na poziom średni.

- Naciśnij przycisk [MODE]: Wybierz AUTO .
- Naciśnij przycisk [TEMP.]: Ustaw żądaną temperaturę.
Min. 17°C, Max. 30°C.

UWAGA

- W trybie pracy osuszania (Dry) dostępna jest tylko automatyczna prędkość wentylatora.

9 TRYB HI POWER

Urządzenie automatycznie kontroluje temperaturę cyrkulacji powietrza w pomieszczeniu dla lepszego jego chłodzenia lub ogrzewania (z wyjątkiem trybu działania DRY i FAN ONLY).

- Naciśnij przycisk [HI POWER]: Uruchom i zatrzymaj pracę.

10 DZIAŁANIE ECO

Urządzenie automatycznie kontroluje temperatura w pomieszczeniu w celu ograniczenia zużycia energii (z wyjątkiem trybów pracy: DRY i FAN ONLY)

- Naciśnij przycisk [ECO]: Uruchom i zatrzymaj pracę.

UWAGA

- Praca w trybie chłodzenia; ustawienia temperatury zmniejszają automatycznie o 1 stopień/godz. przez 2 godziny działania urządzenia (maksymalnie o 2 stopnie).
- W przypadku trybu ogrzewania ustawienia temperatury automatycznie wzrosną.

11 PRACA W POZIOMIE 8°C

- Naciśnij przycisk [8°C]: Aby zmienić grzewczą na ustawienie temperatury 8°C.
- Naciśnij przycisk [TEMP.]: Aby dostosować ustawienie temperatury od poziomu 5°C do 13°C.

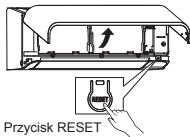
UWAGA

- Poziom 8°C działa tylko w trybie Grzania.
- Jeśli klimatyzator działa w trybie chłodzenia (włączając chłodzenie automatyczne) lub osuszania, przełączy się on do pracy grzewczej.

12 DZIAŁANIE TYMCZASOWA

Ta funkcja służy do sterowania urządzeniem w wypadku zagubienia pilota podczas sterowania lub wyczerpania baterii zasilających pilota.

- Naciskając przycisk RESET można uruchomić lub wyłączyć klimatyzator bez korzystania z pilota
- Tryb działania zostaje ustawiony na AUTOMATIC, wstępnie ustawienie temperatury to 24°C, a działanie prędkości wentylatora zostaje automatycznie przyspieszone.



Przycisk RESET

13 PRACA PROGRAMATORA

Programator czasu należy ustawić podczas działania klimatyzatora.

Ustawianie programatora czasu wyłączenia ON		Ustawianie programatora czasu wyłączenia OFF	
1	Naciśnij przycisk : Ustaw żądaną godzinę włączenia urządzenia ON.	Naciśnij przycisk : Ustaw żądaną godzinę włączenia urządzenia OFF.	
2	Naciśnij przycisk : Ustaw programator.	Naciśnij przycisk : Ustaw programator.	
3	Naciśnij przycisk : Skasuj ustawienia programatora.	Naciśnij przycisk : Skasuj ustawienia programatora.	

Czas włączenia ON i OFF można ustawić przy pomocy programatora dziennego, który będzie codziennie stosował te ustawienia.

Ustawianie programatora dziennego.

1	Naciśnij przycisk : Ustawienie programatora czasu ON.	3	Naciśnij przycisk .
2	Naciśnij przycisk : Ustawienie programatora czasu OFF.	4	Naciśnij przycisk podczas migania (lub).

- Podczas aktywowania funkcji programatora dziennego, wyświetlane są obie strzałki (,).

UWAGA

- Pilot powinien się znajdować w odpowiedniej odległości od urządzenia wewnętrznego, w przeciwnym razie wystąpi opóźnienie do 15 minut.
- Ustawienie zostanie zachowane dla kolejnej operacji tego samego typu.

14 REGULACJA JASNOŚCI KONTROLEK

W celu zmniejszenia jasność kontroltek lub wyłączenia ich.

- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, dopóki poziom jasności (d0, d1, d2 lub d3) nie pojawi się na wyświetlaczu LCD pilota zdalnego sterowania, a następnie zwolnić przycisk.

- Nacisnąć lub w celu wyregulowania jasności w 4 różnych poziomach.

Wyświetlacz LCD pilota zdalnego sterowania	Wyświetlacz stanu działania	Jasność
d3	Kontrolki zapalają się z pełną jasnością.	100%
d2	Kontrolki zapalają się z jasnością 50%.	50%
d1	Kontrolki zapalają się z jasnością 50% i kontrolka pracy wyłącza się.	50%
d0	Wszystkie kontrolki są wyłączone.	Wszystko wyłączone

- W przypadku gdy ustawiono d1 i d0, kontrolka trybu pracy świeci przez 5 sekund, a następnie wyłącza się.

15 USTAWIENIA POCZĄTKOWE

Ustawienie preferowanego trybu działania w celu późniejszego wykorzystania. Zapamiętywanie ustawień dla przyszłego wykorzystania (nie dotyczy ustawienia kierunku strumienia powietrza).

- Wybierz najczęściej wykonywaną operację.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk aby zapamiętać ustawienie.
Wyświetlone zostanie wskazanie .
- Naciśnij przycisk : Rozpocznij pracę urządzenia według zaprogramowanych ustawień.

16 FUNKCJA QUIET

W celu załączenia ultraniskiej prędkości wentylatora i zapewnienia cichej pracy (z wyjątkiem trybu DRY).

Naciśnij przycisk : Uruchom i zatrzymaj pracę.

UWAGA

- W pewnych warunkach, tryb QUIET może nie zapewniać odpowiedniego chłodzenia ze względu na niski poziom dźwięku.

17 DZIAŁANIE KOMFORTOWEGO WYŁĄCZENIA

Urządzenie kontroluje zużycie energii podczas trybu uśpienia, automatycznie kontrolując cyrkulację powietrza, i automatycznie OFF.

Naciśnij przycisk : Wybierz ustawienie programatora czasu OFF 1, 3, 5 lub 9 godz.

UWAGA

- Praca w trybie, ustawiona temperatura automatycznie zmniejszy się o 1 stopień/godz. przez 2 godziny działania urządzenia (maksymalnie o 2 stopnie).
- W przypadku trybu ogrzewania ustawienia temperatury automatycznie wzrosną.

18 USTAWIENIE FUNKCJI AUTOMATYCZNEGO WZNAWIANIA PRACY

Niniejszy produkt został zaprojektowany z taki sposób, aby po awarii zasilania automatycznie wznowił pracę w tym samym trybie pracy.

INFORMACJE

Produkt został dostarczony do użytkownika z włączyć ON funkcją automatycznego restartu.
Funkcję tę należy wyłączyć OFF w zależności od potrzeb.

OFF funkcji automatycznego wznowiania pracy

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk [OPERATION] na wewnętrznym urządzeniu przez 3 sekundy (Rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe, ale kontrolka OPERATION nie zacznie migać).

ON funkcji automatycznego wznowiania pracy

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk [OPERATION] na jednostce wewnętrznej przez 3 sekundy (Rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe, a kontrolka OPERATION miganie 5 razy/sek. przez 5 sekund).

UWAGA

- W przypadku ustawienia wyłącznika czasowego ON lub OFF, funkcja AUTO RESTART OPERATION nie zostanie uaktywniona.

19 KONSERWACJA

UWAGA

- Należy najpierw wyłączyć wyłącznik automatyczny.

Urządzenie wewnętrzne i pilot

- Urządzenie wewnętrzne oraz pilota należy w miarę potrzeby wycierać wilgotną szmatką.
- Nie należy stosować benzyny, rozcieńczalnika, proszku polerskiego ani opdylnika obrabianego chemicznie.

Filtr powietrza

Czyścić co 2 tygodnie.

- Otworzyć kratkę wlotu powietrza.
- Wymontować filtry, jeżeli znajdują się na filtrze powietrza.
- Wyczyścić odkurzaczem lub ręcznie, a następnie wysuszyć.
- Ponownie zamontować filtry i zamknąć kratkę wlotu powietrza.



20 OPERACJA SAMOCZYSZCZENIA (TYLKO TRYBY PRACY CHŁODZENIA I OSUSZANIA)

Ochrona przed nieprzyjemnym zapachem wywoływanym osadzaniem się wilgoci w urządzeniu wewnętrznym

- Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku podczas pracy w trybie „Chłodzenia” lub „Osuszania”, wentylator będzie kontynuował pracę przez kolejnych 30 minut, a następnie wyłączy się automatycznie. Funkcja ta umożliwia redukcję wilgotności w środku urządzenia wewnętrznego.
- W celu natychmiastowego zatrzymania, nacisnąć jeszcze 2 razy w ciągu 30 sekund.

21 PRACA W TRYBIE ODSZRANIANIA RĘCZNEGO

Aby uruchomić odszranianie wymiennika ciepła urządzenia zewnętrznego podczas pracy w trybie ogrzewania.

Nacisnąć przycisk przez 5 sek.; na ekranie pilota zdalnego sterowania wyświetlony zostanie przez 2 sek. symbol [dF] jak widać na rysunek ①.



22 SPOSÓB I SKUTECZNOŚĆ DZIAŁANIA

- Funkcja trzyminutowej ochrony: Uniemożliwia uruchomienie klimatyzatora przez około 3 minuty po nagłym ponownym uruchomieniu lub włączeniu zasilania ON.
- Działanie ogrzewania wstępnego: Ogrzewanie urządzenia przez 5 minut przed rozpoczęciem podgrzewania powietrza.
- Kontrola ciepłego powietrza: Kiedy temperatura pomieszczenia osiągnie nastawiony poziom, szybkość obrotów wentylatora zostaje automatycznie zmniejszona i urządzenie zewnętrzne przestaje pracować.
- Automatyczne odszranianie: W trakcie odszraniania wentylatory zostają zatrzymane.
- Zdolność grzewcza: Ogrzewanie jest absorbowane z zewnątrz budynku i uwalniane wewnątrz pomieszczenia. Jeżeli temperatura na zewnątrz jest zbyt niska, poza klimatyzatorem zaleca się stosować również inne urządzenia grzewcze.

- Niebezpieczeństwo związane z nagromadzeniem śniegu: Urządzenie zewnętrzne powinno być umieszczone w miejscu, w którym nie zagraża mu nawiewanie śniegu, gromadzenie się liści lub innych odpadów sezonowych.
- Podczas działania urządzenia mogą dochodzić pewne mało znaczące dźwięki. Stanowi to normalne działanie urządzenia, spowodowane pracą elementów plastycznych.

UWAGA

- Punkty 2-6 dotyczą modelu grzewczego.

Warunki pracy klimatyzatora

Praca	Temp.	Temperatura Zewnętrzna	Temperatura pokojowa
Ogrzewanie		-15°C ~ 24°C	Poniżej 28°C
Chłodzenie		-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Osuszanie		-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

23 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW (PUNKT KONTROLNY)

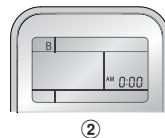
Urządzenie nie działa.	Mała skuteczność chłodzenia lub ogrzewania.
- Wyłączono główny wyłącznik zasilania. - Doszło do uruchomienia wyłącznika automatycznego, który spowodował odcięcie zasilania. - Zanik napięcia. - Ustawiony jest programator czasu ON.	- Nadmierne nagromadzenie zanieczyszczeń doprowadziło do zatkania filtrów. - Temperatura została ustawiona nieprawidłowo. - W pomieszczeniu otwarto drzwi lub okna. - Wlot lub wylot powietrza urządzenia zewnętrznego jest zatkany. - Szybkość obrotów wentylatora została ustawiona na zbyt niski poziom. - Klimatyzator jest ustawiony na tryb FAN lub DRY. - Funkcja POWER SELECTION jest ustawiona na 75% lub 50% (Ta funkcja zależy od pilota zdalnego sterowania).

24 PILOT ZDALNEGO STEROWANIA SELEKCJA A-B

Aby używać różnych pilotów z każdym urządzeniem wewnętrznym, kiedy 2 urządzenia umieszczone są blisko siebie.

Ustawianie pilota zdalnego wybierania B

- Naciśnij przycisk RESET na wewnętrznym urządzeniu, w celu załączenia ON urządzenia klimatyzacji.
- Skierować pilot zdalnego sterowania na wewnętrzne urządzenie.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk na pilocie zdalnego sterowania, używając np. końcówki ołówka. Na wyświetlaczu pojawi się „00”. (Rysunek ①)
- Naciśnij przycisk podczas przytrzymywania . Na wyświetlaczu pojawi się „B”, zaś „00” zniknie i klimatyzator OFF się. Ustawienie przełącznika B pilota jest zapamiętane. (Rysunek ②)



UWAGA

- Powtórzyc powyższe czynności, w celu ponownego programowania pilota zdalnego sterowania jako A.
- Pilot zdalnego sterowania nie posiada wyświetlania znaku „A”.
- Standardowym ustawieniem fabrycznym Pilota zdalnego sterowania jest A.

TOSHIBA